

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE
MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION AND SCIENTIFIC RESEARCH

Universitatea de Medicină și Farmacie „Victor Babeș” din Timișoara¹⁾
“Victor Babeș” University of Medicine and Pharmacy Timișoara

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma
cu seria MA nr.
This Supplement is for diploma
series MA no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA	
<p>Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i></p> <p>1.1a <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i></p> <p>1.2a <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Data nașterii (anul/luna/ziaua) <i>Date of birth (year/month/day)</i></p> <p>1.3a <input style="width: 30%;" type="text"/> <input style="width: 30%;" type="text"/> <input style="width: 30%;" type="text"/></p> <p>Numărul matricol <i>Student enrolment number</i></p> <p>1.4 <input style="width: 100%;" type="text"/></p>	<p>Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i></p> <p>1.1b <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Prenumele <i>First name(s)</i></p> <p>1.2b <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i></p> <p>1.3b <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i></p> <p>1.5 <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i></p>
2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION	
<p>Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i></p> <p>2.1 <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Domeniul de studii <i>Field of study</i></p> <p>2.2a <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i></p> <p>2.3a <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i></p> <p>2.4a <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i></p> <p>2.5 <input style="width: 100%;" type="text"/></p>	<p>Programul de studii <i>Programme of study</i></p> <p>2.2b <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i></p> <p>2.3b <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i></p> <p>2.4b <input style="width: 100%;" type="text"/></p>

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1	Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>
	Studii universitare de masterat, 7 EQF/CEC <i>Master Studies, 7 EQF/CEC</i>	4 semestre - 120 ECTS <i>4 semesters - 120 ECTS</i>
3.2	Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i>	4 semestre - 120 ECTS <i>4 semesters - 120 ECTS</i>
3.3	Diplomă de Licență + Concurs de admitere <i>Bachelor degree + Admission Examination</i>	

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

4.1	Forma de învățământ <i>Mode of study</i>
	Învățământ cu frecvență <i>Full Time Studies</i>
4.2	Competențele asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the study programme</i>

1) Programul de studii universitare de Aplicații moderne ale medicinei de laborator în personalizarea actului medical conduce la dobândirea următoarelor cunoștințe și competențe:

1) *The university studies program "Modern applications of the laboratory medicine in personalization of the medical act" provides the following knowledge and skills:*

a) cunoașterea tehnicilor avansate în biochimie, imunologie, histologie, hematologie, microbiologie și biologie moleculară, utilizate actual în laboratorul clinic, precum și a fundamentului științific și tehnologic (metabolomică, proteomică, transcriptomică și genomică) care stă la baza diagnosticului molecular;

a) knowledge of advanced techniques in biochemistry, immunology, histology, hematology, microbiology and molecular biology, currently used in the clinical laboratory, as well the scientific and technological basis (metabolomics, proteomics, transcriptomics and genomics) underlying the molecular diagnosis;

b) abilități de muncă individuală și în echipă, cu planificarea activității și managementul timpului, capacitatea de a proiecta și de a realiza experimente și inovații;

b) individual and team work skills, work planning and time management; ability to design, experiment and innovate;

c) abilitatea de a folosi limbaje specifice de comunicare în relația cu pacientul, cu ceilalți membri ai colectivului, cu comunitatea și cu agențiile guvernamentale de interes;

c) ability to use specific communication languages in the relationship with the patient, with the other members of the team, community and government agencies of interest;

d) cunoașterea și respectarea regulilor de etică și deontologie medicală;

d) knowledge and adherence of the rules of medical ethics and deontology;

e) cunoașterea funcționalității, adresabilității și modului corect de utilizare a noilor tehnologii avansate de analiză în laboratorul clinic și de cercetare asistate de soft-uri specifice;

e) knowledge of the functionality, addressability and correct use of new and advanced analysis technologies in the clinical and research laboratory assisted by specific software;

f) capacitatea de a evalua date statistice, studii și rapoarte medicale și de laborator, din punct de vedere al rigorii abordărilor, a importanței temei alese și relevanța pentru practica profesională.

f) the ability to evaluate statistical data, medical and laboratory studies and reports, from the point of view of the rigor of the approaches, the importance of the topic chosen and the relevance for professional practice.

Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. /)
Programme details and the individual grades/marks/number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. /)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar) 1 st year of study (academic year)							
	EXAMENE / EXAMS						
1	Tehnici avansate de citologic, microscopie convențională și patologie moleculară <i>Advanced techniques in Citology, Conventional Microscopy and Molecular Pathology</i>	28	28		-	8	-
2	Biochimia fluidelor biologice - noțiuni fundamentale <i>Biochemistry of Biological Fluids - fundamental concepts</i>	28	28		-	8	-
3	Imunologie moleculară - noțiuni fundamentale <i>Molecular Immunology - fundamental concepts</i>	28	28		-	8	-
4	Diagnosticul molecular în metabolomică <i>Molecular Diagnosis in Metabolomics</i>	28	42	-		-	8
5	Diagnostic molecular - noțiuni fundamentale <i>Molecular Diagnosis - fundamental concepts</i>	14	28	-		-	6
6	Tehnici avansate de biochimie și biologie moleculară <i>Advanced Techniques of Biochemistry and Molecular Biology</i>	28	42	-		-	8
7	Tehnici avansate în analiza biochimică a fluidelor biologice <i>Advanced Techniques in Biochemical Analysis of Biological fluids</i>	28	42	-		-	8
8	Metodologia preparării reactivilor de laborator - opțional <i>Preparation Methodology of the Laboratory Reagents -</i>	14	28		-	6	-
	Managementul tratării deșeurilor de laborator - opțional <i>Laboratory Waste Management</i> -	14	28		-	6	-
Promovat cu media: Pass, average grade per academic year:		4)		Total credite : Total ECTS/SECT credits : 60			

Anul II (anul universitar) 2 nd year of study (academic year)							
	EXAMENE / EXAMS			Sem III	Sem IV	Sem III	Sem IV
1	Citologie oncologică <i>Oncological Cytology</i>	14	42		-	8	-
2	Tehnici avansate în microbiologie, parazitologie și virusologie <i>Advanced Techniques in Microbiology, Parasitology and Virology</i>	14	42		-	8	-
3	Tehnici avansate în hematologie <i>Advanced Techniques in Hematology</i>	14	42		-	8	-
4	Etică și integritate academică <i>Ethics and academic integrity</i>	14	-		-	2	-
5	Acreditarea laboratoarelor <i>Laboratory Accreditation</i>	14	14	-		-	5
6	Elaborarea materialelor științifice. Pregătirea dizertației <i>Scientific materials development. Dissertation preparation</i>	28	70	-		-	12
7	Diagnosticul de laborator în boli tropicale <i>Laboratory Diagnosis of Tropical Diseases</i>	14	14	-		-	5
8	Elemente fundamentale de organizare în laboratorul clinic <i>Fundamental Concepts of Clinical Laboratory Organization</i>	14	42	-		-	8
9	Biotehnologii medicale - opțional <i>Medical Biotechnology -</i>	14	28		-	4	-
	Psihopedagogie - opțional <i>Psychopedagogy -</i>	14	28		-	4	-
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>				Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i> 60			
Promovat: <i>Pass:</i>	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : <i>The arithmetic mean of the study years:</i>			Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i> 120			

4.4 Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020, domeniul de studii Medicină, programul de studii este Aplicații moderne ale medicinei de laborator în personalizarea actului medical , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of 2020, field of study Medicine, study programme in Modern applications of the laboratory medicine in personalization of the medical act , are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.2

E-mail: masterat@umft.ro
www.umft.ro
Tel: +40256295157

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de Doctorat
Phd studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

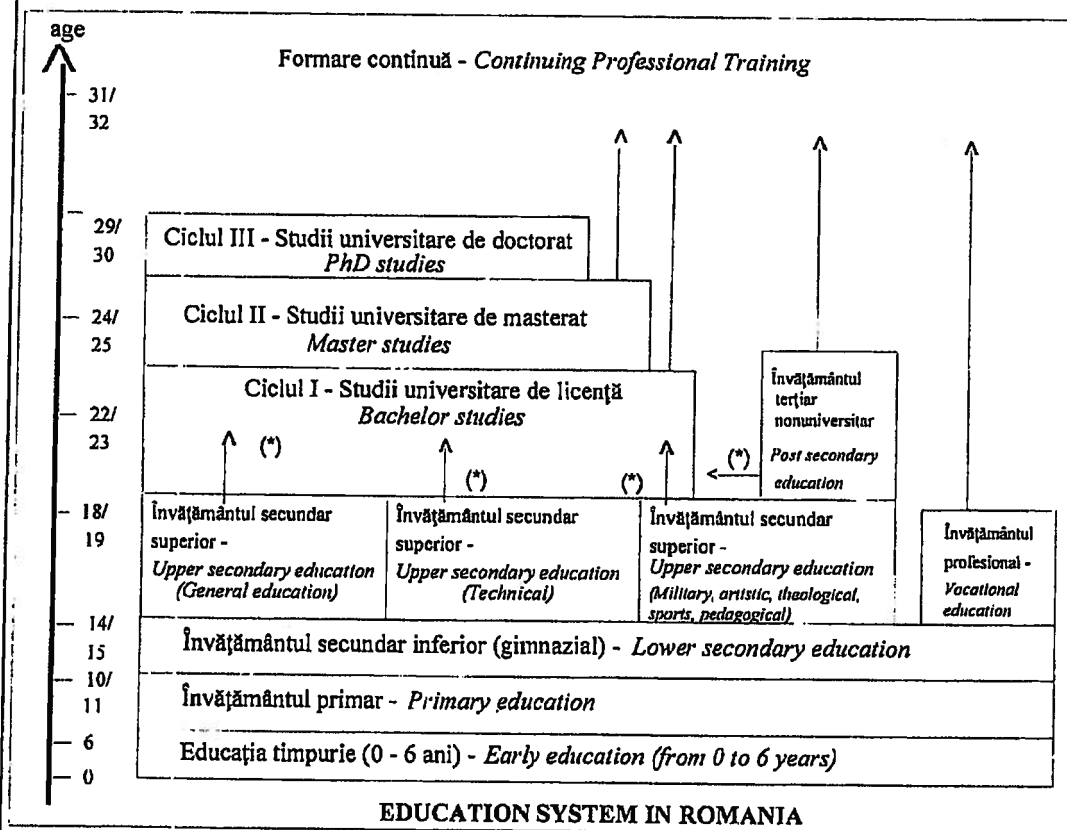
6.2

**7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i> Prof. univ. dr. Marius Raica		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> Jr. Miriam Cătană	
7.3	Decan <i>Dean</i> Prof. univ. dr. Romulus-Zorin Timar		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i> Dorina Ienea	
6) Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>.....</p> <p>Acest document conține un număr de șapte pagini. <i>This document consists of seven pages.</i></p> </div>		7.6	<div style="border: 1px solid black; height: 80px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>L.S.</p> </div>	

- 1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.
- 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
- 3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses(C), seminars (S), practical courses (LP), projects(P).
- 4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
- 5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.
- 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
6) To be filled in by the institution administering studies.
 Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper-format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.
 Punctul 4.3 „Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)” va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiei reglementate.
The point 4.3 "Programme details and the individual grades / marks / ECTS/ECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no.)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTAREA GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the *baccalaureate diploma* (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the *bachelor degree* (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT) and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină-360 de ECTS/SECT, Medicină dentară-360 de ECTS/SECT, Farmacie-300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară-360 ECTS/SECT, Arhitectură-360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior-300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry-360 ECTS/SECT, Pharmacy-300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011.

According to Law no. 1/2011.

